










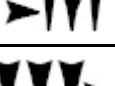
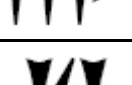












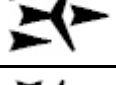












# Old Persian Script Transliterated Into West-Syriac 6

Old Persian	Value	West-Syriac
	a	ܐ
	i	ܝ
	u	ܘ
	ka	ܟܐ
	ku	ܟܘܐ
	xa	ܟܬܐ
	ga	ܟܝܐ
	gu	ܟܝܘܐ
	ča	ܟܬܐ
	ja	ܟܝܐ
	ji	ܟܝܝܐ
	ta	ܬܐ
	tu	ܬܘܐ
	θa	ܬܐ
	ça	ܬܐ
	da	ܬܐ
	di	ܬܝܐ
	du	ܬܝܘܐ

Old Persian	Value	West-Syriac
	na	ܢܐ
	nu	ܢܘܐ
	pa	ܢܦܐ
	fa	ܢܦܐ
	ba	ܢܦܐ
	ma	ܢܡܐ
	mi	ܢܡܝܐ
	mu	ܢܡܘܐ
	ya	ܢܦܐ
	ra	ܢܦܐ
	ru	ܢܦܘܐ
	la	ܢܦܐ
	va	ܢܦܐ
	vi	ܢܦܝܐ
	sa	ܢܦܐ
	ša	ܢܦܐ
	za	ܢܦܐ
	ha	ܢܦܐ

**Author:** Ashur Cherry  
York University  
**Title:** *Old Persian Script  
Transliterated Into West-Syriac 6*  
**Publisher:** Toronto, Ontario  
**Copyright:** 2021  
**Ref. No.:** 5053

### **References**

Brock, Sebastian P. (Editor) ***The Hidden Pearl: The Syrian Orthodox Church and Its Ancient Aramaic Heritage Volume I***. Roma: Trans World Film Italia, ©2001.  
pp. 35, 38, 40, 57.

Daniels, Peter T. and William Bright. (Editors) “Old Persian Characters.”  
***The World's Writing Systems***. New York: Oxford University Press,  
©1996. p. 135.

Driver, Godfrey Rolles. “Old-Persian Syllabary.” ***Semitic Writing from Pictograph to Alphabet***. London: Oxford University Press, ©1976. p. 132.

Walker, C. B. F. “The Old Persian Script.” ***Cuneiform***. Berkeley, CA: University  
of California Press, ©1987. p 47.

### **Dedication**

I dedicate this work in memory of **His Holiness Mar Dinkha IV**, Catholicos-Patriarch  
of *The Assyrian Church of the East*, Sunday, September 15, 1935 – Thursday, March  
26, 2015, with love, respect, and appreciation.